

# LA NOCHE DE LOS INVESTIGADORES

27 | 09 | 13

Andalucía Researchers' Night

## NOMBRE DEL INVESTIGADOR

Juncal Gutiérrez Artacho

## GRUPO/DEPARTAMENTO

Grupo de investigación Acceso y Evaluación de la Información Científica

## BREVE BIOGRAFÍA

Juncal Gutiérrez Artacho es licenciada en Traducción e Interpretación (inglés) por la Universidad de Granada. Actualmente trabaja como personal investigador en formación (Becaria FPU) en el Departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada. Ha impartido docencia en el Grado de Traducción e Interpretación de la Universidad Pablo Olavide de Sevilla y la Universidad de Granada como profesora sustituta interina. Está realizando su tesis en el doctorado de Lengua, Texto y Contexto sobre nuevas tendencias en recuperación de la información desde la perspectiva de la traducción.

Pertenece al grupo de investigación HUM466. Acceso y Evaluación de la Información Científica. Ha participado y participa en numerosos proyectos de innovación docente y proyectos de I+D+i financiados por diferentes organismos nacionales y regionales. Sus principales intereses de investigación se centran en la recuperación de información, los sistemas avanzados de recuperación de información, la formación de traductores, las nuevas tecnologías para la traducción, el aprendizaje y docencia de la traducción y la terminología especializada.

Juncal Gutiérrez realizó un intercambio con el programa ERASMUS a la Universidad de Sheffield (Reino Unido) durante el curso 2005/06, ha realizado una estancia breve de investigación a la Universidad de Ginebra (Suiza) y el próximo curso ha sido invitada a realizar una estancia de investigación de cuatro meses a la Universidad de Columbia (Nueva York, Estados Unidos).

Además de su carrera investigadora y docente, Juncal Gutiérrez es socia fundadora de la spin-off de la Universidad de Granada "Specifically Translating 4U S.L." (STU Traductores), agencia de traducción en donde trabaja ocasionalmente como intérprete jurado, traductora profesional y gestora de proyectos.



### Organizan



### Financian

